

# TWIが提供する 9つのプロフェッショナルサービス

## 9 Professional Services by TWI

### PLACEMENT

企業が人材に求める適性を的確に把握した上で候補者を紹介  
Carefully assessing and matching the right candidate based on your company's needs

### HR CONSULTING

人事のコンサルティングと  
アウトソーシング・サービス  
Consulting and outsourcing services for human resources

### EXECUTIVE SEARCH

広範なネットワークを駆使した  
エグゼクティブサーチを代行  
Conducting executive search on behalf of your company utilizing our vast network



### ASSIST

駐在員の人事アウトソーシングと  
アメリカ生活のサポート  
Offering Human Resources Outsourcing for your company's expatriates and providing them with support in starting their lives in the U.S.

### STAFFING

必要な人材を  
御社が必要な期間のみ派遣  
Dispatching the right staff for the right amount of time

### ACCOUNTING

経理業務委託で効率化実現  
Contract out accounting duties to realize efficiencies

### TWI INFOTECH

IT の人材獲得と IT ソリューションズ  
IT Talent Acquisition and IT Solutions

### LIGHT INDUSTRY

倉庫と製造の人材紹介  
Staffing for warehouse and production / manufacturing

### GLOBAL BUSINESS

米国、中南米ビジネスの支援  
Supporting business in the United States and Central and South America

# PLACEMENT

最適な人材探しのコンサルティング  
紹介までの一貫したサービス

**Ultimate in Human Resources and Staffing Consulting  
Comprehensive Services from Recruiting to Staffing**

企業が提示する労働条件、職場環境、人材に求める適性を的確に把握した上で、最適な候補者を紹介します。

We will introduce the most suitable candidate fully understanding and considering the company's job requirements, work environment, and candidate's compatibility with the job.



## ● マネジメント ●

日米での実務経験を持ち、日英バイリンガルの即戦力となる人材をサーチし、企業へご紹介します。

## ● Management ●

We will search for English/Japanese bilingual candidates with work experience in the United States/Japan who can become an immediate force for your company

## ● セールス・マーケティング ●

チャレンジ精神にあふれたエントリーレベルから、特定の業界の専門知識を身につけた即戦力までニーズに合わせて徹底的にサーチします。

## ● Sales and Marketing ●

Based on your needs, we will comprehensively search for all types of candidates from those that are entry-level with a challenging spirit to subject matter experts for specific industries

その他に、総務・経理、人事、バイヤー、カスタマーサービス、販売・接客、エンジニア、フレイトフォワーダーを始め、多様な職種のアプリケーションを紹介することが可能です。上記以外の職種に関してもお問い合わせください。

We also have applicants in various fields such as office administration/accounting human resources, purchasing, customer service, sales/inside sales, engineering, and freight forwarding. We welcome inquiries for other job categories not listed above.

# EXECUTIVE SEARCH

長年の業界経験に裏付けられた  
信頼のネットワークによるサーチ

**Recruiting Through Our Trusted Network  
Backed by Years of Industry Experience**

30年の業界経験と広範なネットワークを駆使し、  
クライアントの要望に応じたエグゼクティブサーチ  
を承ります。

Leveraging our 30 year industry experience and  
extensive networking, we provide a comprehensive  
executive search service based on your needs.



- 社長 President
- 最高経営責任者 CEO
- 最高執行責任者 COO
- 最高財務責任者 CFO
- 最高技術責任者 CTO
- 事業部門責任者 General Manager

上記をはじめとする特定の専門的な  
知識やスキルを持った役員や経営幹  
部を、外部からスカウトしてご紹介  
致します。

Starting with the above positions, we conduct  
external recruiting and introduce officers and  
management executive candidates that have  
specific knowledge and skill sets.

# STAFFING

今、御社が求める人材を  
迅速に手配し、派遣開始

## Immediate and Expedited Staff Arrangement for Your Company's Human Resources Needs

必要な人材を御社が必要な期間のみ派遣します。

We will dispatch the right staff for the right  
amount of Time.

\*派遣スタッフに関しては、御社は労災に加入  
する必要がありません。

\*There is no need for your company to purchase  
Worker's Comp Insurance for our temporary staff



### オフィススタッフ

経理、事務、セールスアシスタント、  
カスタマーサービスなどオフィスで  
即戦力となる人材を適切に人選し、  
迅速に派遣します。

### Office Staff

Effectively selecting and dispatching candidates  
that can become an immediate force for your  
office jobs including accounting, office administra-  
tion, sales assistant, and customer services

### 通訳と翻訳

当社に登録している通訳と翻訳者は  
プロフェッショナルの経験者のみ。  
医療、薬品、法律、教育、環境、観  
光など様々な業界に特化した専門知  
識を備えた通訳者と翻訳者を揃えて  
います。

### Translating and Interpreting

Translators and interpreters that are registered  
with our company are all experienced profes-  
sionals. We have a full array of translators and  
interpreters with specific knowledge in medical,  
pharmaceutical, legal, educational, environmental  
and travel industries.

### イベントアテンダント

期間限定のコンベンション時に活躍  
するアテンダントの派遣もご用命下  
さい。

### Event Staff

Contact us for event staff to work for specific  
timeframes such as for conventions

上記以外の職種に関してもお問い合わせ  
ください。

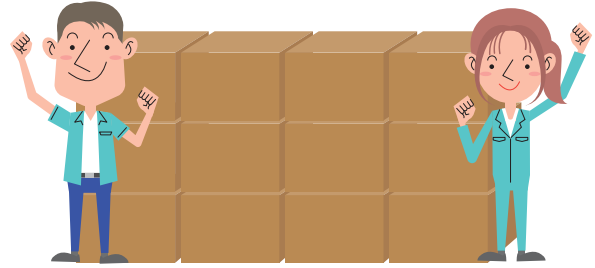
We welcome inquiries for other job categories  
not listed above.

## LIGHT INDUSTRY

日本的なきめ細かなサポート  
トラブル対応も万全

**Japanese-Style Detailed and Complete Support**  
**Comprehensive Handling of issues**

TWIは倉庫で働く人材紹介にも豊富な実績があります。倉庫スタッフにトラブルが発生したら、当社からすぐに駆けつけて問題解決に当たります。しかも、人件費は米系企業と同様です。その他に、セミナー（安全、セクハラ、管理職向け）や給与計算業務サービスも提供しております。



TWI also has extensive experience in light industry staffing. If our warehouse staff becomes involved in any concerns, a supervisor from our company will immediately go onsite, handle the situation and attempt to solve issues. This value-added service is included in our fee while you may have to pay extra with other American staffing agencies.

● 1日から長期までの  
倉庫作業員

● Warehouse Worker  
(Day Laborer to Long Term)

● 季節労働者

● Seasonal Workers

● メーカーでのアセンブリ作業員

● Assembly Line Worker

● 週末や1日4時間のみの  
手配可能

● Able to provide workers for the weekend  
or for only 4 hours per day

● 経験あるフォークリフトドライバーや  
オペレーター

● Experienced Forklift Drivers  
and Operators

上記のような人材を、必要な期間のみ派遣します。TWIに登録している倉庫作業員やアセンブリ作業員はほぼ全員が、それらの作業の経験者です。現在、それらの作業員はニーズが高騰しています。弊社の場合はライトインダストリーという専門部署を構えて長年運営していることから、最適な人材を迅速に揃えることが可能です。

We can dispatch the types of workers mentioned above for a period of time designated by your company. Warehouse and assembly line workers that are registered at TWI are almost all experienced professionals in those fields. Currently, demand for such workers is increasing. We have a long-established special department to cater to the Light Industry, therefore, we can promptly provide you with the most suitable candidates.

# HR CONSULTING & OUTSOURCING

御社の人事部門に代わって  
HRの問題を解決

**On behalf of your company's HR Department,  
we offer solutions to your HR issues**

ハラスメントの報告を受けた。次のステップは？

従業員が怪我をした。どうしたらいい？

上司に対するクレームの対処法は？

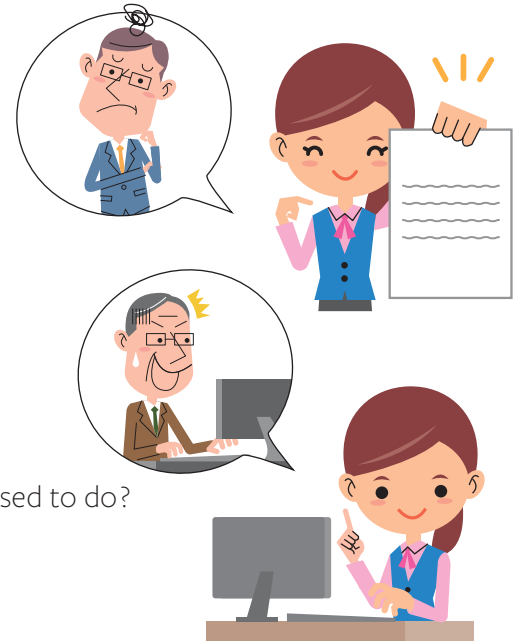
スタッフの解雇方法を知りたい！

Received a harassment complaint. What's the next step?

An employee injured on the job. What the company is supposed to do?

How to deal with complaints to supervisors?

Get to know the employee termination procedure!



● 人事面での問題の検知と  
コンサルティング

● 就業規則作成

● 福利厚生・企業保険の  
管理

● 解雇の手続き

● Identifying and providing consulting  
for human resources challenges

● Creating Employee's Handbook

● Manage and administer benefits  
and corporate insurance

● Administer termination

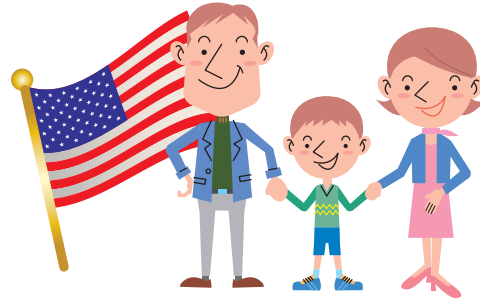
人事に関わる問題は多岐にわたります。また州によってそれに関わる規定は異なります。米国内の各州でHRコンサルティングの実績がある、TWIのHRコンサルティング・プロフェッショナルチームが、御社の人事部門に代わって状況を精査し、専門的なアドバイスや解決策を提案をします。コンサルティングの内容は、お客様のニーズとご予算に合わせたサービスの提供が可能です。

Human Resources issues are diverse. The provisions are varied by state to state. TWI's HR Consulting Professional Team has experience in offering service in different regions of the United States. On behalf of your company, our team can assess the issues and propose customized solutions. TWI can provide a custom made plan based on your company needs and budget.



## 国際人事アウトソーシング →駐在員の人事アウトソーシング

## International HR Outsourcing →HR Outsourcing for Expatriates



### ● 国際人事アウトソーシング

蓄積されたノウハウと企業や政府機関とのネットワークを活かし、あらゆる規模の日系企業の国際人事課としての機能をアウトソーシングで提供します。

日本で人事経験がないのに、アメリカで人事業務を要求されている？

米国での人事ノウハウがないので、時間とコストもかかっている？

会社規模やコスト面から、国際人事部門を開設するのが難しい？

### ● リロケーション (アメリカ生活サポート)

赴任。家族帯同、転勤、出産。帰国のあらゆるケースをサポートします。

クレジットカード申請、銀行口座の開設、住居探し、公共サービスの口座開設、ソーシャルセキュリティ番号の申請、お子さんの学校手続き、医師紹介など

アシストではお問い合わせに対して、カスタムメイドでサービスをご提供致します。

### ● International HR Outsourcing

As your company's International HR Department, we will comprehensively support and carry out human resources matters for your company and expatriates with our many years of experience and strong network.

Is your Japanese expatriate performing the HR functions without any previous human resources experience in Japan?

Without any HR knowledge in the U.S., are you spending too much time and money while taking care of HR matters?

Is it difficult to have your own International HR Department within your organization due to the size of your company or cost issues?

### ● Relocation Services (New Life in the U.S.)

We support various types of relocations to ensure a smooth transition during relocations including: Transfers from Japan, Family accompaniment, Transfers within the U.S., and Re-assignment to Japan.

We offer "hands-on" support in obtaining a credit card, opening a bank account, searching for housing, opening utility accounts, applying for a social security number, enrolling children into school, and referring insurance network, doctors, etc.

Assist can provide solutions for all of your concerns.

## 経理業務委託で効率化実現

### Contract Out Accounting Duties to Realize Efficiencies

経理部門は御社の事業の成長に欠かせない、数字に関わる重要な部門です。近年は、時間と手間をかけてその部門の人材を採用するのではなく、専門のアウトソーシングサービス業者に委託して効率化を実現する企業が増えています。TWIでは、30年以上に及ぶ豊富な実績を持つプロフェッショナルが、御社の経理部門として業務を遂行いたします。

**買い掛け Account Payable**

**売り掛け Account Receivable**

**月次決算 Monthly Closing**



Your accounting department is an important department that handles your company's numbers and is vital for your business development. In recent years, more companies are achieving scalability and efficiencies by consigning such duties to specialized outsourcing services rather than taking the time and effort to employing personnel for that department. Our professional staff with over 30 years of abundant accounting experience will undertake your accounting department duties.

### ● 経理アウトソーシング 利用のメリット

- ① 高い専門性を享受できる
- ② 人件費削減を含むコストダウンが可能
- ③ 客観的な視点が介入することで不正防止に貢献

必要な業務をカスタムメイドで請け負います。詳細はTWIまでお気軽にお問い合わせください。

### ● Merits of Outsourcing Accounting Duties

- ① Enjoy highly specialized services
- ② Opportunity to achieve cost reduction including personnel cost savings
- ③ Contributes to fraud prevention by having an objective point of view

We can customize our services to carry out your necessary duties. For more information, please feel free to contact TWI.



# TWI GLOBAL BUSINESS

アメリカ、ブラジル、メキシコをはじめ  
北・中南米諸国での成功を約束します！

**Promising you success in America, Brazil, Mexico and  
other North, Central and South American countries!**

国土が広く人種・風土も多様な米国、日本から遠く、言葉・文化もまったく異なるブラジルやメキシコなど中南米諸国。Global Businessでは豊富な経験と広いネットワークを持つリサーチャー/コンサルタントが主に四つのサービスを通じてこの市場をぐっと皆様に引き寄せます。

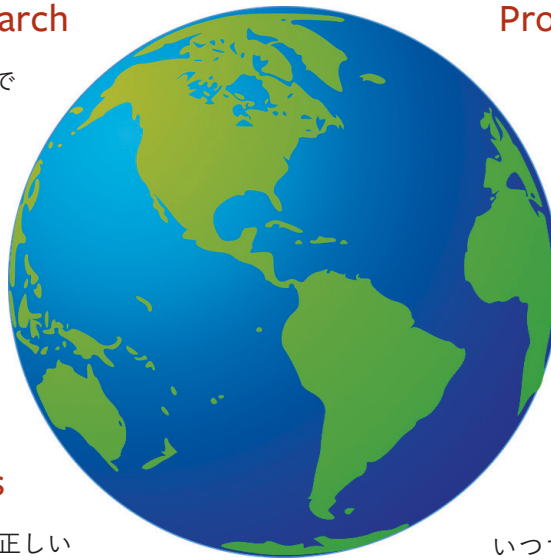
America is a large country with many ethnicities and climates. Brazil, Mexico and other Central and South American countries are far from Japan and has entirely different languages and cultures. At Global Business, our consultant with abundant experience and extensive network will bring these markets close to you through our four main services.

## マーケットリサーチ Market Research

高度なインテリジェンスで  
市場を「丸裸」に  
Using advanced intelligence  
to completely reveal  
markets

## 顧客・パートナー開拓 Exploring clients and partners

広い現地ネットワークで正しい  
ターゲットにリーチ  
Reaching your best target using  
our extensive local network



## プロジェクト・コンサルティング Project Consulting

現地との取引から進出まで  
きめこまかくサポート  
Providing comprehensive  
support from local  
transactions to  
incorporation

## アドバイザリー・ サービス Advisory Service

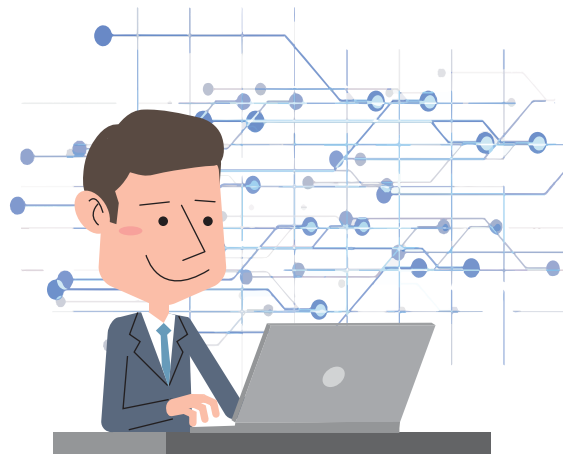
いつでも優先的にテイラーメイドの  
情報・アドバイスを提供  
Anytime, making it a priority to offer  
you customized information and advice  
tailored to your needs

## ITの人材獲得とITソリューションズ

### IT Talent Acquisition and IT Solutions

TWI Infotechは、IT業界の特殊な知識、革新的な求人戦略、そして独自の情報収集能力を駆使し、トップレベルのITの人材を獲得するお手伝いを致します。私共のリクルーターはお客様が求める技術力を理解し、その要件を満たす確実かつダイナミックな人材獲得のソリューションを提供します。

TWI Infotech partners with you to identify and secure top level IT talent using our unique blend of industry specific knowledge, innovative recruiting strategies, and recruiting and sourcing tools. Our recruiters understand the technical skills you need, and we offer proven, dynamic talent acquisition solutions to meet those needs.



#### - IT分野の人材獲得

#### - プロジェクト/ プログラム管理

- ビジネスとシステム分析
- ビジネスインテリジェンス、データウェアハウスと分析

#### - ウェブデザインと開発

- モバイルアプリ

#### - クラウドコンピューティング

- インフラサポートと管理
- ネットワーク構築、プランニング、開発、導入
- ヘルプデスクと技術サポート
- 品質保証とポーティング
- アプリ開発とメンテナンス

#### - IT Talent Acquisition

#### - Project / Program Management

- Business & System Analysis
- Business Intelligence, Data Warehousing & Analytics

#### - Web Design & Development

- Mobile Applications

#### - Cloud Computing

- Infrastructure Support & Management
- Network Architecture, Planning, Development, Implementation
- Helpdesk & Technical Support
- Quality Assurance & Porting
- Application Development & Maintenance